

南區區議會(2008-2011)第十四次會議議程
Agenda for the 14th Meeting of the Southern District Council (SDC)
(2008-2011)

日期：2010年1月14日
(星期四)

Date: Thursday, 14 January 2010

時間：下午二時三十分

Time: 2:30 p.m.

地點：香港香港仔
香港仔海傍道3號
逸港居一字樓
南區區議會會議室

Venue: SDC Conference Room
1/F, Ocean Court,
3 Aberdeen Praya Road,
Aberdeen, Hong Kong.

議程 Agenda
(修訂於 Revised on 7.1.2010)

- 一、 通過於2009年11月12日舉行的南區區議會第十三次會議紀錄初稿
 1. Confirmation of the draft minutes of the 13th SDC meeting held on 12 November 2009

- 二、 通過於2009年12月8日舉行的南區區議會第五次特別會議簡錄初稿
 2. Confirmation of the draft minutes of the 5th SDC special meeting held on 8 December 2009

- 三、 上次會議續議事項
(議會文件 8/2010 號)
 3. Matters Arising from the Last Meeting
(SDC Paper No. 8/2010)

- 四、 人類豬型流感疫苗接種計劃
(此項議程由衛生署提出)
(議會文件 9/2010 號)
 4. Human Swine Influenza Vaccination Programme
(Item raised by Department of Health)
(SDC Paper No. 9/2010)

- 五、 南區 2010 年度歲晚清潔大行動
(此項議程由食物環境衛生署提出)
(議會文件 10/2010 號)
5. 2010 Year-end Clean-up Campaign
(Item raised by Food and Environmental Hygiene Department)
(SDC Paper No. 10/2010)
- 六、 南區 2010 年推廣期滅鼠運動
(此項議程由食物環境衛生署提出)
(議會文件 11/2010 號)
6. 2010 Anti-rodent Campaign for the Southern District
(Item raised by Food and Environmental Hygiene Department)
(SDC Paper No. 11/2010)
- 七、 2010-2011 年度南區旅遊文化節
(議會文件 12/2010 號)
7. 2010-2011 Southern District Tourism and Culture Festival
(SDC Paper No. 12/2010)
- 八、 南區旅遊網頁的最新進展及撥款申請
(議會文件 13/2010 號)
8. Latest Development of the Southern District Tourism Website and
Funding Application
(SDC Paper No. 13/2010)
- 九、 南區區議會撥款申請：2010 渣打馬拉松十八區啦啦隊最佳表演獎
(議會文件 14/2010 號)
9. Application for DC Funds: Standard Chartered Hong Kong Marathon
2010 – 18 Districts the Best Cheer Squad Award
(SDC Paper No. 14/2010)

- 十、 南區區議會撥款申請：2010-11 年度南區青少年足球訓練計劃
(議會文件 15/2010 號)
10. Application for DC Funds: 2010-11 Football Training Programme for the Youth in Southern District
(SDC Paper No. 15/2010)
- 十一、 南區區議會撥款申請：南區健康安全城市之活力傳城嘉年華
(議會文件 16/2010 號)
11. Application for DC Funds: Southern District Healthy City Infusing Energy Carnival
(SDC Paper No. 16/2010)
- 十二、 委任 2010 年度南區青少年暑期活動統籌委員會的成員
(議會文件 17/2010 號)
12. Appointment of Members for the Southern District Summer Youth Programme Coordinating Committee 2010
(SDC Paper No. 17/2010)
- 十三、 其他事項
13. Any Other Business
- (a) 派發南區區議會新春宣傳品的安排
Distribution Arrangement of SDC Chinese New Year Publicity Materials
- (b) 香港攝影科技藝術展
Photographic Innovation and Artistry Expo (PIA)

第二部份 — 參考文件

Part II - Items for Information

- 一、 分區委員會報告
(議會文件 1/2010 號)
 1. Report from the Area Committees
(SDC Paper No.1/2010)

- 二、 地區設施管理委員會第十四次會議報告
(議會文件 2/2010 號)
 2. Report of the 14th Meeting of the District Facilities Management Committee
(SDC Paper No. 2/2010)

- 三、 社區事務及宣傳委員會第十三及十四次會議報告
(議會文件 3/2010 號)
 3. Report of the 13th and 14th Meeting of the Community Affairs and Publicity Committee
(SDC Paper No. 3/2010)

- 四、 地區發展及環境事務委員會第十四次會議報告
(議會文件 4/2010 號)
 4. Report of the 14th Meeting of the District Development and Environment Committee
(SDC Paper No. 4/2010)

- 五、 交通及運輸事務委員會第十四次會議報告
(議會文件 5/2010 號)
 5. Report of the 14th Meeting of the Traffic and Transport Committee
(SDC Paper No. 5/2010)

- 六、 南區地區管理委員會第一百六十一一次會議報告
(議會文件 6/2010 號)
 6. Report of the 161st Meeting of the Southern District Management Committee
(SDC Paper No. 6/2010)

- 七、 南區區議會撥款財政報告(截至 4.1.2010)
(議會文件 7/2010 號)
7. Financial Statement in respect of SDC Funds (as at 4.1.2010)
(SDC Paper No. 7/2010)

南區區議會秘書處

2010 年 1 月

Southern District Council Secretariat

January 2010

歡迎公眾人士旁聽上述會議。會議的錄音將於會議後三個工作天內上載至南區區議會網頁 (http://www.districtcouncils.gov.hk/south_d/chinese/minutes.htm)，而會議紀錄則須待下次會議正式通過後，方會上載至網頁，一般需時三個工作天。公眾人士如欲索取各項議程的會議紀錄，請致電 2814 5800 與南區區議會秘書處聯絡。

Members of the public are welcome to sit in on the above meeting. A summary report of the meeting in English will be uploaded to SDC homepage (http://www.districtcouncils.gov.hk/south_d/english/minutes.htm) within 10 working days after the minutes of meeting is officially endorsed in the following SDC meeting. For English translation of the minutes on any specific items, please contact the SDC Secretariat at 2814 5800.